

MEMORANDUM O VZÁJEMNÉ SPOLUPRÁCI PŘI ZŘÍZENÍ REHABILITAČNÍHO CENTRA V UŽHORODĚ

Dobročinná organizace „Dobročinný fond ViZa“, zastoupený předsedou fondu Zdeňkem Kadlecem, jednající na základě zřizovací listiny a reprezentující společné zájmy partnerů z České republiky (dále jen „Dobrodinec“),

Komunální instituce „Správa společného vlastnictví územních společenství“ Zakarpatské oblastní rady, zastoupená vedoucím Antonem Hromovým, jednající na základě nařízení o správě (dále jen „Správa“),

Zakarpatská oblastní rada, zastoupená předsedou rady Romanem Dmytrovyčem Sarajem, jednající jménem a ve společném zájmu územních společenství Zakarpatské oblasti Ukrajinské republiky na základě Ústavy Ukrajiny, zákona Ukrajiny „O místní samosprávě na Ukrajině“ (dále jen „Majitel“)

a

Zakarpatská oblastní státní správa – oblastní vojenská správa, zastoupená náčelníkem oblastní státní správy – náčelníkem oblastní vojenské správy Viktorem Fedorovyčem Mykytou, jednající na základě Ústavy Ukrajiny, zákonů Ukrajiny „O místních státních správách“ a „O právním režimu válečného stavu“ (dále jen „Státní správa“)

(dále jen „Strany“)

uzavírají společně toto

Memorandum o vzájemné spolupráci při zřízení Rehabilitačního centra pro vojenský personál v Užhorodě:

Část I. – Prohlášení stran Memoranda

1.1 Strany společně odsuzují bezprecedentní válečnou agresi Ruské federace proti Ukrajině a považují bezohledný postoj k suverenitě a územní integritě svobodného státu ze strany zločinného režimu Ruské federace za nejostřejší, absolutně nepřijatelné porušování mezinárodního práva, za opovrhování morálními hodnotami a pohrdání pravidly mírového soužití. Strany vyjadřují hlubokou lítost nad lidskými oběťmi (padlými a zraněnými vojáky i civilisty), nad pošlapáváním základních lidských práv a svobod, včetně práv dětí, ruským agresorem, ale i nad materiálními škodami mimořádných rozměrů, jakož i nad poškozováním životního prostředí.

1.2 Strany Memoranda jsou si vědomy naléhavé potřeby přispívat dle svých kompetencí a schopností ke zmírňování následků agrese.

Část II. – Účel Memoranda

2.1 Účelem tohoto Memoranda je spojit úsilí jeho stran se zaměřením na zajištění zachování a obnovení fyzického a psychického zdraví bojovníků, dosažení jejich sociální a psychické pohody, jejich plného zotavení a schopnosti pracovat a žít ve společnosti, a to prostřednictvím realizace projektu „Zřízení Rehabilitačního centra pro vojenský personál v Užhorodě, Užhorod“ (dále též jen „Projekt“ nebo „Rehabilitační centrum“). Rehabilitační centrum bude poskytovat lékařskou a psychologickou péči a sociální pomoc s cílem umožnit a usnadnit rehabilitaci, readaptaci a resocializaci zraněných bojovníků.

2.2 Strany potvrzují, že Rehabilitační centrum bude zřízeno jako nekomerční, neziskové komunální zařízení a bude poskytovat služby především ukrajinským vojákům (a dle potřeby a kapacity případně i civilním osobám), kteří utrpěli zranění během bojových akcí nebo jejich následkem, a že zůstane ve vlastnictví Zakarpatské oblastní rady.

2.3 Naplňování účelu Memoranda nebude stranám bránit ve výkonu jejich zákonem stanovených činností a pravomocí a nebude vytvářet nekonkurenční podmínky pro činnost podnikatelských subjektů.

2.4 Předmětem Memoranda je:

- Společná a koordinovaná spolupráce stran směřující k řádnému provedení Projektu ve všech jeho fázích (od ideového návrhu – studie přes projektovou dokumentaci a rozpočet, realizaci stavební části, vybavení zařízením až po uvedení do provozu). Zejména jde o provedení rekonstrukce nebytového objektu (v dokumentaci označovaného písmenem B) s dostavbou nového objektu pro rehabilitační pracoviště a úpravou přilehlého území, to vše na adrese Užhorod, O. Gribojedova, 20B.
- Soubor činností a prací vycházející ze společného úsilí stran při realizaci Projektu.
- Poskytování služeb nebo provedení převodu majetku a převodu finančních prostředků mezi stranami uzavřením dohod mezi stranami, pokud je účelnost takového jednání určena rozhodnutím Majitele nebo Státní správy, pokud není v rozporu s platnými právními předpisy Ukrajiny a pokud odpovídá oprávněným zájmům všech stran.

2.5 Strany projevují společnou vůli usilovat o včasné opatření dostatku finančních prostředků a zajištění profinancování všech souvisejících nákladů Projektu. Spolupráce na financování Projektu bude zaměřena mimo jiné na přilákání finančních prostředků Majitelem, Státní správou a Správou, a to včetně rozpočtových prostředků, charitativních příspěvků, grantů, jakož i prostředků fyzických osob, právnických osob soukromého práva a jiných zdrojů, rezidentů i nerezidentů, které nejsou zákonem zakázány. Dále bude spolupráce zaměřena na zajištění příznivých podmínek pro charitativní organizace a jiné potenciální dárce pro získávání finančních prostředků pro Projekt.

2.6 Strany se společně zavazují k všestranné vzájemné podpoře (v mezích svých pravomocí možnosti), ke spolupráci a komunikaci směřující k naplňování účelu Memoranda, ke včasné výměně veškerých informací týkajících se Projektu a jeho realizace, k hledání vzájemné shody, příp. též kompromisů potřebných k naplňování účelu Memoranda a cílů Projektu. Dále se strany zavazují v případě potřeby hledat účinná a efektivní řešení k překonávání možných překážek při realizaci Projektu.

2.7 Aby bylo zajištěno naplňování účelu Memoranda, budou se strany při své činnosti řídit zásadami rovnosti, spravedlivého partnerství, maximální pomoci, zohledňování zájmů ostatních stran, k otevřenosti a k transparentnosti.

Část III. – Organizace spolupráce na realizaci Projektu

3.1 Strany prohlašují, že vzájemné závazky uvedené v Memorandu nejsou vyčerpávající a mohou být dále vymezeny nebo upřesněny způsobem, který nebude v rozporu s platnými právními předpisy Ukrajiny. Takové dohody k dosažení účelu Memoranda mohou strany uzavírat podle své vůle společně nebo samostatně, v rámci své pravomoci a odpovědnosti.

3.2 Strany akceptují skutečnost, že hlavním objednatelem Projektu bude Správa.

3.3 Strany společně a se vzájemným souhlasem vyberou odpovídající komplexní části Projektu, které lze identifikovat podle obsahu, rozsahu a finanční hodnoty (rozpočtových nákladů). Náklady na ně budou financovány Dobrodincem z jeho finančních prostředků účelově darovaných na Projekt českou stranou (dary České republiky – Ministerstva zahraničních věcí, dary krajů z České republiky, případně dary jiných českých subjektů).

3.4 Hlavní objednatel Projektu – Správa zajistí vypracování projektové a výpočtové dokumentace pro realizaci projektu a další práce, a to zejména:

- formulaci zadávacích podmínek pro objednávky potřebných prací a dodávek při respektování projektové dokumentace,
- transparentní výběr nejvhodnějších dodavatelů a zhotovitelů podle pravidel vycházejících z právního řádu Ukrajiny pro veřejné zadavatele a rozhodnutí oblastní rady,
- řádné objednání a nasmlouvání potřebných prací a dodávek dle výstupů z transparentního výběru (výběrového řízení),

- provedení potřebných prací a dodávek (doprava a dodávka materiálu na stavbu, vlastní provedení stavební části a montážních prací a dodávek včetně zajištění potřebných zdrojů, resp. stavebních kapacit, zajištění související administrativy, příp. dodávky a montáž vybavení a jeho uvedení do provozu),
- koordinaci prací a dodávek i administrativy, a to z hlediska organizace staveniště, dopravy, termínů a veškerých návazností na ostatní části Projektů,
- kontrolu úplnosti a kvality provedených prací a dodávek, oprávněnosti a správnosti jejich vyúčtování zhotoviteli a dodavateli,
- uhrazení taktů provedených prací a dodávek,
- průběžné komplexní informování stran o aktuálním stavu realizace Projektů,
- zajištění související bezpečnosti práce, ochrany zdraví při práci, požární ochrany, ochrany životního prostředí, odvozu a likvidace odpadů během stavebních prací,
- vyhotovení dokumentace (listiny, fotografie apod.) dokládající obsah a rozsah provedených prací a jejich předání českým subjektům, které darovaly na tento účel fondu finanční příspěvky.

3.5 Hlavní objednatel Projektů – Správa umožní Dobrodinci účinně se spolupodílet na formulaci zadávacích podmínek pro všechny práce a dodávky Dobrodincem spolufinancované, na výběru dodavatelů, na kontrole provedených prací a dodávek a na jejich vyúčtování. K naplňování tohoto závazku bude předávat Dobrodinci všechny potřebné informace včetně technické, smluvní a účetní dokumentace.

3.6 Po dokončení provozní části objektu bude na vhodném místě (např. poblíž hlavního vstupu do objektu) instalována informační deska k informování veřejnosti o příspěvku České republiky na vybudování, vybavení a fungování Rehabilitačního centra. Výrobu desky a její instalaci zajistí Dobrodinec, text a grafické provedení budou projednány a schváleny s ukrajinskou stranou.

Část IV. – Další závazky stran Memoranda

4.1 Dobrodinec se zavazuje použít prostředky účelově darované „Dobročinnému fondu ViZa“ ze strany českého státu a českých krajů a případně i jiných českých subjektů výhradně na financování aktivit souvisejících s realizací Projektů při přiměřeném respektování zájmů všech stran. Dobrodinec zejména deklaruje připravenost podílet se na realizaci části Projektů, konkrétně na dostavbě části areálu dle přílohy projektové dokumentace „Dostavba“, a to v letech 2024–2025 pokud taková činnost Dobrodince nebude v rozporu s ukrajinskou legislativou.

4.2 Ostatní strany se zavazují respektovat oprávněné požadavky Dobrodince vyplývající především z darovacích smluv se subjekty, které na účel realizace Projektů poskytly finanční příspěvek.

4.3 Majitel způsobem odpovídajícím platným právním předpisům Ukrajiny zaměří své úsilí na zajištění organizační a právní podpory pro realizaci Projektů, zejména a nikoliv výlučně prostřednictvím převodu práv a povinností objednatele projektové a rozpočtové dokumentace, přípravných prací, stavebních prací, dodávek a montáže vybavení, ale také na získávání finančních prostředků ve prospěch Projektů.

4.4 Správa zaměří své vlastní úsilí k materiálně technickému zabezpečení realizace Projektů, a to k plánování rozvoje území, projektování, výstavbě, vybavení a uvedení Projektů do provozu, zejména a nikoliv výlučně prostřednictvím provádění autorského a technického dozoru nad pracemi a dodávkami.

4.5 Strany se zavazují zajistit ochranu osobních údajů fyzických osob, které se dozvěděly v souvislosti s činnostmi prováděnými podle Memoranda nebo v souvislosti s ním.

4.6 Strany se zavazují zdržet se jednání, které by mohlo způsobit některé z dalších stran Memoranda hmotnou, morální nebo jinou újmu.

Část V. – Závěrečná ujednání

5.1 Toto Memorandum je nekomerční povahy a není určeno k vytváření zisku.

- 5.2 Cílem Memoranda není omezit hospodářskou soutěž nebo jinak porušit antimonopolní zákony Ukrajiny nebo jiné regulační právní akty na ochranu hospodářské soutěže, a to jak ve vztahu ke stranám, tak i ve vztahu k osobám, které nejsou stranami Memoranda.
- 5.3 Memorandum je deklarací společné vůle jeho stran, neukládá stranám žádné majetkové ani finanční závazky ani neomezuje jejich nezávislost při výkonu jejich činnosti.
- 5.4 Memorandum nemá vliv na žádná jiná ujednání nebo dohody uzavřené stranami v rámci jejich pravomocí, včetně dohod nebo ujednání mezi stranami Memoranda a dalšími subjekty.
- 5.5 Veškeré případné spory týkající se výkladu a uplatňování ujednání Memoranda se řeší konzultacemi a jednáním mezi jeho stranami.
- 5.6 Memorandum je platné a účinné ode dne jeho podpisu stranami.
- 5.7 Kterákoliv ze stran má možnost Memorandum kdykoliv vypovědět, pokud by Memorandum nebo jeho naplňování bylo v rozporu s jejím posláním nebo jejími oprávněnými zájmy, a to písemným oznámením ostatním stranám učiněným nejpozději jeden kalendářní měsíc předem.
- 5.8 V případě ukončení platnosti Memoranda budou opatření přijatá v jeho rámci, která nebyla dokončena v době jeho platnosti, pokračovat a budou dokončena v souladu s podmínkami, na kterých se strany dříve dohodly, a v souladu s účelem Memoranda.
- 5.9 Pokud by některé ujednání Memoranda nebo jeho část odporovaly zákonům Ukrajiny, pozbývají své platnosti, na platnost ostatních ujednání Memoranda to však nemá vliv.
- 5.10 Ujednání Memoranda mohou být měněna nebo doplňována na základě společné dohody stran, a to formou písemných dodatků podepsaných každou ze stran. Takové dodatky jsou nedílnou součástí Memoranda.
- 5.11 Memorandum je veřejné povahy, může být volně šířeno a bude zpřístupněno pro všechny dárce, kteří darovali nebo darují finanční prostředky účelově určené na realizaci Projektu prostřednictvím Dobrodince.
- 5.12 Memorandum bylo na základě pravé a svobodné vůle jeho stran sepsáno a uzavřeno s plným porozuměním obsahu a terminologii jeho stranami, a to v ukrajinském a českém jazyce, celkem ve čtyřech vyhotoveních (stejnopisech) stejné právní síly, po jednom pro každou ze stran.

Podpisy osob oprávněných jednat za strany Memoranda:

.....
 Zdeněk Kadlec, předseda, Dobročinná organizace Dobročinný fond VÍZA (Dobrodinec)

.....
 Roman Dmytrovič Saraj, předseda, Zakarpatská oblastní rada (Majitel)

.....
 Viktor Fedorovič Mykyta, předseda, Zakarpatská oblastní státní správa – náčelník oblastní vojenské správy (Státní správa)

.....
 Anton Hromov, vedoucí instituce, Správa společného vlastnictví územních společenství Zakarpatské oblastní rady (Správce)

